

트랜스젠더 및 논바이너리 의뢰인 대상 이름 및 성별 변경: 자주 묻는 질문(FAQ)

1. 성별 지정에는 어떤 옵션들을 선택할 수 있나요?

사회복지부(Department of Social Services, DSS)/인적 자원 관리국(Human Resources Administration, HRA) 의뢰인들은 F(여성), M(남성), 혹은 X(여성 또는 남성 모두 아님)으로 성별 지정을 요청할 수 있습니다.

옵션 “X”는 성별 지정에서 무엇을 의미합니까? 많은 사람은 남성 혹은 여성, 남자 혹은 여자(이것을 “이항성(바이너리)” 성별 옵션이라고 부릅니다)로 구별됩니다. 그러나 어떤 사람들은 남자로도 여자로도 구별되지 않습니다. 여기에는 “논바이너리(예: 남성도 여성도 아닌 자)”로 구별되는 사람들과 “인터섹스”로 구별되는 사람들이 포함됩니다.

- “논바이너리” 성별이란 성 정체성이 남성도 여성도 아닌 사람을 뜻합니다.
- “인터섹스”란 생물학적 특성이 전형적인 남자도 여자도 아닌 사람을 폭넓게 이르는 말입니다. 주의 사항: 인터섹스에 속하는 모든 사람이 “논바이너리”인 것은 아닙니다.

성별 X 지정의 컴퓨터 시스템 제한 요소: 뉴욕주는 HRA 에서 사용하는 혜택 관리 시스템을 다수 통제하고 있으며, 그 컴퓨터 시스템은 아직 “X” 지정이 포함되도록 업데이트되지 않았습니다. 그동안 “X”에 속하는 의뢰인들은 즉각적인 도움이 필요한 경우 혜택 프로그램에 등록하기 위해, 해당 선택에 동의하지 않더라도 “남성” 또는 “여성” 중에 선택해야 합니다. “남성” 또는 “여성”을 선택하지 않으면 HRA 에서는 신청 절차를 진행할 수 없습니다. “인적 자원 관리국 기록에서 성별 “X”로 변경 요청”(HRA-138c) 양식에서 본인의 결정에 해당하는 상자에 체크 표시해야 합니다.

2. 어떤 성별인지 선택하는 것이 중요한가요?

의료서비스 및 임신에 관계된 일부 서비스는 성별에 따라 제한적입니다. 대부분의 차이는 Medicaid 절차와 같은 보장 사항에서 나타나며, “G” 코드를 사용해 해결할 수 있습니다(2 페이지 참조).

임신 수당. 현재 정책에서는 특정한 제한 사항에 따라 임신한 자에게 특별 수당을 허가하고 있습니다. 주 컴퓨터 시스템은 “F”로 성별 지정된 사람에게만 임신 수당을 한정하고 있습니다. 임신 수당이 필요한 사람은 “F” 지정을 선택하는 것이 대체 성별로서 더 나은 선택이 될 수 있습니다. “M” 지정에 해당하는 사람들은 개별적으로 HRA 사무소에 방문해 임신 수당을 요청해야 합니다.

3. 일부 HRA 양식은 “제한/제외” 또는 “G” 코드를 참조합니다. 이 코드는 무엇이며 왜 이렇게 중요한 것입니까?

“제한/제외” 또는 “G” 코드는 주 컴퓨터 시스템에서 필수적인 의료서비스나 그 밖에 다른 방법으로 보장되는 의료서비스의 지불 제한을 방지하기 위한 것입니다. 해당 코드는 트랜스젠더 남성과 여성에게 사용되며, “X”로 지정된 의뢰인에게도 사용됩니다. 만약 성별 변경을 요청한다면 “제한/제외” 코드가 적용되게 됩니다. 성별 변경을 하지 않더라도 이 코드를 요청할 수 있습니다. **HRA-138, 인적 자원 관리국(HRA) 기록에서 이름 및/또는 성별 변경 요청** 양식을 이용하십시오.

Medicaid 와 같은 보험에서는 특정 서비스를 이항성 성별로 제한합니다. 주 시스템에서 본인이 어떤 성별로 표시되었느냐에 따라 일부 서비스는 보장받지 못할 수 있습니다. 예를 들어 트랜스젠더 여성 혹은 논바이너리 해당자는 전립선 검사를 자동으로 보장받지 못할 수 있습니다. 또한 트랜스젠더 남성 혹은 논바이너리 해당자는 산부인과 방문 시 자동으로 보장받지 못할 수 있습니다. 그러므로 청구서 문제를 피하기 위해 제한/제외 코드를 주의 Medicaid 청구 시스템인 eMedNY 에 넣을 수 있습니다. “G1” 코드는 트랜스젠더 여성용, “G2” 코드는 트랜스젠더 남성용입니다.

“X” 지정 의뢰인들. G1 및 G2 코드는 성별 X 지정에도 적용될 수 있습니다. 성별 X 지정자에 해당한다면 먼저 주 정부 및 연방 정부 보고 요건을 위한 이항성 성별을 선택해야 합니다. “여성”을 선택하면 G1 코드가 주어질 수 있으며 “남성”을 선택하면 G2 코드가 주어질 수 있습니다. 해당 코드는 본인의 성별로 인해 필수적이거나 다른 보장 의료서비스에 대한 지불을 제한하지 않도록 해줍니다.

유의 사항: 해당 코드는 Medicaid 를 받는 모든 의료서비스 제공자에게 보이게 됩니다. 귀하의 케이스에 코드가 적용되지 않기를 바란다면 성별 변경을 요청할 때 알려 주십시오. 그러나 이것은 귀하의 서비스에 영향을 미칠 수 있습니다.

4. HRA 기록에서 성별은 어떻게 변경하나요?

성별 지정을 “X”로 변경 요청하려면 **HRA-138c** 양식을 작성해 제출해야 합니다.

그 외 모든 성별 변경 신청자들은 **HRA-138, 인적 자원 관리국(HRA) 기록에서 이름 및/또는 성별 변경 요청** 양식을 기입해 제출해야 합니다

더불어, 반드시 HRA 에 다음의 서류 중 하나를 제출해야 합니다.

- 수정되거나 변경된 성별이 명시된 뉴욕주 운전면허증 또는 비운전자 신분증
- 수정되거나 변경된 성별이 명시된 여권 또는 출생증명서

4. HRA 기록에서 성별은 어떻게 변경하나요? (계속)

- 귀하의 성별을 확인해 주는 사회보장국(Social Security Administration) 발신 서한
- 귀하를 진료했거나 귀하의 성별 관련 의료 기록을 검토한, 면허 소지 의사, 임상 간호사, 또는 의사 보조원의 서명 및 날씨가 기입된 진술서 진술서에는 반드시 성별 위화감으로 진단받아 “적절한 임상 치료”를 거쳤다는 표현이 포함되어야 합니다.

필요 서류를 확보하면 HRA 의뢰인을 위해 케이스 및 혜택 정보를 추적하는 데 사용되는 주 정부의 시스템인 복지 관리 시스템(Welfare Management System, WMS)에서 귀하의 성별이 업데이트됩니다.

유의 사항: 뉴욕주 보건부(New York State of Health, NYS 건강 보험 거래소 또는 마켓플레이스(Health Care Exchange/Marketplace)라고도 함)를 통해 의료서비스를 받고 있다면 그곳에서도 성별 변경을 해야 합니다. 절차가 분리되어 있습니다. (자세한 사항은 아래의 섹션 5 를 참조하십시오)

5. HRA 기록에서 이름은 어떻게 변경하나요?

반드시 다음의 서류 중 하나를 제출해야 합니다.

- 새로운 이름이 명시된 법원 명령
- 새로운 이름이 명시된 뉴욕주 운전면허증 또는 비운전자 신분증
- 새로운 이름이 명시된 여권 또는 출생증명서
- 귀하의 새로운 이름이 명시된 사회보장국 발신 서한

또한 **HRA-138, 인적 자원 관리국(HRA) 기록에서 이름 및/또는 성별 변경 요청** 양식을 기입해 제출해야 합니다 HRA 에서 이름을 변경하기 전// 사회보장국에서 이름을 변경할 것을 권장합니다. 두 기관 간 불일치가 귀하의 서비스에 혼란을 초래할 수 있기 때문입니다. 필요 서류를 확보하면 HRA 의뢰인을 위해 케이스 및 혜택 정보를 추적하는 데 사용되는 주 정부의 시스템인 복지 관리 시스템에서 귀하의 법적 이름이 업데이트됩니다.

유의 사항: 뉴욕주 보건부(NYS 건강 보험 거래소 또는 마켓플레이스라고도 함)를 통해 의료서비스를 받고 있다면 그곳에서도 성별 변경을 해야 합니다. 절차가 분리되어 있습니다. (자세한 사항은 다음 페이지의 섹션 6 을 참조하십시오)

6. 뉴욕주 보건부 보험에서 이름 및/또는 성별을 어떻게 변경하나요?

HRA 는 뉴욕주 보건부(“NYSoH”) 거래소를 통해 건강 보험 관리에 사용되는 컴퓨터 시스템에 접속할 수 없습니다. 그러므로 귀하가 NYSoH 를 통해 보험이 있으시다면 직접 NYSoH 에 문의하셔야만 합니다. NYSoH 보험에서도 상기와 동일한 서류를 이용해 이름 및/또는 성별을 변경할 수 있습니다. 뉴욕주 보건부는 또한 제한/제외 코드를 귀하의 케이스에 적용할 것입니다. 이와 같은 변경 사항은 다음 세 가지 방법 중 하나를 이용해 요청할 수 있습니다.



귀하의 온라인 계정을 통해 필요 서류를 직접 업로드하기



뉴욕주 보건부 고객 서비스과로 팩스(855-387-1363) 혹은



다음 주소로 우편 보내기:

New York State of Health
PO Box 11726
Albany, NY 12211

귀하가 이름 및/또는 성별을 변경한다는 알림을 포함해 주십시오.

6a. NYSoH 를 통해 성별 지정을 “X”로 변경할 수 있습니까?

이 경우, NYSoH 는 뉴욕주에서 컴퓨터 시스템을 업데이트할 때까지 “X” 지정 요청에 대한 절차를 처리하지 못할 수도 있습니다.

7. HRA 에서 요청을 처리하는 데 얼마나 소요됩니까?

HRA 에서는 이런 유형의 요청을 14 일 내에 완료하기 위해 모든 노력을 기울입니다. 뉴욕주 보건부의 처리 시간은 다를 수 있습니다.

8. 신규 HRA 혜택 카드는 어떻게 얻습니까?

신규 일반 혜택 ID 카드(Common Benefit Identification Card, CBIC)는 언제든지 이름 또는 성별과 같은 인구 통계 정보가 변경되었을 때 생성됩니다. 그러나 2015년 5월 1일 자로, 혜택 카드에서는 더 이상 카드 소유자의 성별이 나타나지 않습니다. 신규 카드는 모두 성별 없이 발행됩니다.

8. 신규 HRA 혜택 카드는 어떻게 얻습니까? (계속)

어떤 이유로든 신규 카드를 요청해야 한다면 HRA 인포라인에 718-557-1399 번으로 전화하시거나 온라인(www.nyc.gov/311)으로 접속하여 “cbic”를 검색해 요청하십시오. 아래의 사무실 중 한 곳을 방문하여도 카드 요청이 가능합니다.

CBIC 사무실	
Manhattan: 109 East 16th Street - Ground Floor	Brooklyn: 227 Schermerhorn Street - Ground Floor

**CBIC 사무실 운영 시간은 월요일에서 금요일
오전 8:30~오후 7:15(공휴일 제외)입니다.**

9. 개인 정보가 비밀로 유지됩니까?

모든 HRA 직원들은 담당하는 각 정보의 비밀을 유지해야 합니다. 트랜스젠더 혹은 인터섹스 상태 및 개인의 해부학적 혹은 의료 기록에 관한 정보는 반드시 비밀 정보로 취급됩니다. 성별 변경 혹은 제한/제외 코드의 목적으로 제출된 어떠한 의료 서류라도 비밀로 유지되며, 지정된 직원에게만 한정되어 제공되는 서비스에 필요할 경우에만 연장되어 공개됩니다. 하지만 제한/제외 코드는 주 정부의 청구 시스템을 사용하는 의료 제공자 및 약사에게는 노출된다는 점을 주의하십시오.

10. Medicaid 가 트랜스젠더 및 논바이너리 해당자들의 성별 관련 수술도 보장합니까?

예, 그렇습니다. 2015년 3월 11일 자료, 호르몬 치료 및 다수의 수술 절차를 포함해 기타 의료적으로 필요한 성별 확인의 특정 절차들이 뉴욕주 Medicaid 및 Medicaid 관리 진료 계획(Medicaid Managed Care Plan)으로 보장받게 되었습니다. 보장 절차의 전체 목록 및 보장에 필요 사항에 관한 더 자세한 정보는 <http://www.health.ny.gov/> 또는 <http://www1.nyc.gov/>를 방문하십시오. 만일 Medicaid 제공자의 서비스를 거부했거나, Medicaid 보장 의료 절차에 의문점이 있다면 뉴욕주 보건부의 Medicaid 헬프라인 800-541-2831 번으로 연락하십시오.

11. 더 자세한 정보를 얻으려면 누구에게 연락해야 합니까?

- DSS의 레즈비언, 게이, 바이섹슈얼, 트랜스젠더, 알 수 없는 상태 및 인터섹스(LGBTQI) 전담 사무실(lgbtqi@dss.nyc.gov)로 연락해 이 간행물 또는 LGBTQI 사람들에게 영향을 미치는 다른 HRA 정책에 대해 문의하십시오.

11. 더 자세한 정보를 얻으려면 누구에게 연락해야 합니까? (계속)

- 귀하의 Medicaid 관리 진료 계획: 보장 사항, 보장 요청 방법, 그리고 보장이 거부되었을 경우의 이의 제기 방법에 대해 문의할 수 있습니다. 귀하의 플랜 정보를 알지 못한다면, 뉴욕주 보건부 헬프라인 또는 아래의 Medicaid 헬프라인으로 문의하십시오.
- 뉴욕주 보건부 헬프라인: NYSoH Exchange 가 관리하는 건강 보험에서 이름 및 성별을 변경할 때에 관해 자세한 사항을 알아볼 수 있습니다. **855-355-5777** 번으로 전화하십시오. TTY는 **800-662-1220** 번으로 전화하시면 됩니다.
- 뉴욕주 Medicaid 헬프라인: 뉴욕주 Medicaid 하에서 트랜스젠더 의료서비스에 관한 문의는 **800-541-2831** 번으로 전화하십시오.
- HRA 인포라인: 귀하의 케이스 혹은 신규 CBIC 카드 요청에 관한 일반 문의는 **718-557-1399** 번으로 전화하십시오. 또는 constituentaffairs@dss.nyc.gov 로 이메일을 보내시거나, **311** 번으로 전화하십시오.

12. 혜택을 받기 위해 정체성과 맞지 않는 법적 지정을 억지로 하지 않았을 때, 주 정부의 컴퓨터 시스템이 나의 법적 권리를 인식하지 못하는 문제가 발생하거나 그런 우려가 있을 경우 어디로 연락해야 합니까?

- 뉴욕주 임시 및 영구 장애 지원 사무국(State of New York Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA)의 평등한 기회 및 다양성(Equal Opportunity and Diversity, EOD)으로 연락하십시오.



전화번호: 518-473-8555



이메일: clientcomplaints@otda.ny.gov



다음 주소로 우편 보내기:

State of New York Office of Temporary and Disability Assistance
Equal Opportunity and Diversity
40 North Pearl Street – 13A
Albany, NY 11243

- 또는 DSS 의 레즈비언, 게이, 바이섹슈얼, 트랜스젠더, 알 수 없는 상태 및 인터섹스(LGBTQI) 전담 사무실(lgbtqi@DSS.nyc.gov)로 성별 X에 대한 주 정부 컴퓨터의 제한에 대해 이의 제기하는 방법에 대해 문의할 수 있습니다.